

Chitarrata abruzzese [ki.tar.'ra:.ta a.brut.'tse:.ze] (Abruzzian guitar song)

Text by *Riccardo Mazzola*

Set by *Francesco Paolo Tosti* (1846-1916)

Ho detto ai fiori al vento ed alla luna:
[o 'det.to a:i 'fjo:.ri al 'ven.to ed 'al.la 'lu:.na]
I-have said to-the flowers to-the wind and to-the moon:
(*I told the flowers, the wind, and the moon*)

Stanotte io canterò la serenata:
[sta.'not.te i:o kan.te.'rɔ la se.re.'na:.ta]
last-night I would-sing the serenade:
(*that last night I would sing a serenade:*)

l'eco sospirerà per la laguna
fin che l'avrò destata!...

Ed or ch'è notte la luna s'asconde
e passa l'aquilone;
pupille verdemare e trecce bionde
io più non canterò quella canzone!

Ho detto al sogno mio fatto di luce:
Stanotte la terrò dentro le braccia:
ella verrà, l'incanto la conduce
e l'amor mio l'allaccia.

Ed or ch'è notte, solingo viandante,
io vado e più non spero;
la donna mia mutò passione e amante
e il vento è cupo e l'orizzonte è nero!

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

